

Montážní návod – sprchový odtokový žlab

- CZ** Montážní návod – sprchový odtokový žlab
- SK** Montážny návod – sprchový odtokový žlab
- EN** Installation Manual – Shower Drain Channel
- DE** Montageanleitung – Duschablaufrinne
- IT** Istruzioni di montaggio – Canale di scarico doccia



cerano

Příprava

Před samotnou instalací sprchového žlabu vyjměte mřížku, abyste předešli jejímu poškození. Pro ještě lepší ochranu doporučujeme horní hranu žlabu přelepit ochrannou lepicí páskou.

Podklad musí být hladký, rovný, čistý a zbavený veškerých nečistot, oleje, nátěrů, penetrací nebo zbytků stavebních směsí. Ujistěte se, že se do žlabu během montáže a stavebních prací nedostanou nečistoty (např. malta).

Informace uvedené v tomto návodu slouží jako obecné doporučení. Instalaci by měl vždy provádět odborně způsobilý pracovník.

Montážní návod

Následující ilustrace ukazují příklad postupu instalace.



Krok 1: Potřebné materiály

Silikonový tmel

Vodováha

Ochranné rukavice

Univerzální nůž

Háček

Kartáč



Krok 2: Vyrovnání žlabu

Vyrovnejte žlab ve všech směrech pomocí vodováhy. Tento krok je mimořádně důležitý pro správnou funkci. Pokud není žlab správně vyrovnán, vodní zápachová uzávěrka nebude fungovat a do koupelny může pronikat nepříjemný zápach. Nezapomeňte použít nastavitelné nožičky, pomocí kterých upravíte výšku a vyrovnání žlabu podle potřeby.



Krok 3: Připojení žlabu k odpadní trubce

Před napojením se ujistěte, že pod žlabem zůstává dost místa na podlahu i sifon, aby se daly správně nasadit. Odpadní trubka nesmí být ohnutá ani napnutá, protože by mohla začít časem téct.



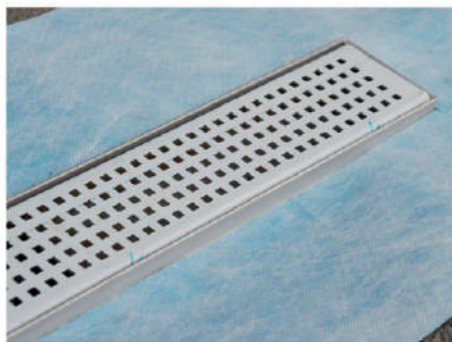
Krok 4: Nanesení betonu a malty

Naneste beton a maltu do prostoru pod žlabem a kolem něj, aby byl pevně usazený a dobře zafixovaný.



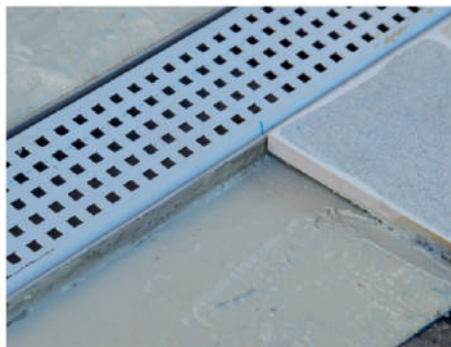
Krok 5: Nanesení silikonového tmelu

Pomocí kartáče vyčistěte žlab a poté naneste silikonový tmel po jeho obvodu, aby bylo zajištěno správné utěsnění.



Krok 6: Instalace hydroizolace

Umístěte hydroizolační vrstvu kolem žlabu tak, aby byl správně chráněn proti pronikání vody do podkladu.



Krok 7: Pokládka obkladů

Naneste silikonový tmel podél okraje hydroizolace a začněte s pokládkou obkladů. Dbejte na to, aby spád v celé sprchové ploše směřoval směrem ke žlabu. Je velmi důležité, aby dlaždice byly při pokládce alespoň o 1–2 mm výše než horní hrana žlabu.



Krok 8: Utěsnění obkladů a žlabu

Po dokončení pokládky obkladů naneste silikonový tmel do spáry mezi žlabem a obklady. Pro nejlepší výsledek dbejte na to, aby byla silikonová spára stejně široká jako ostatní spáry mezi dlaždicemi.



Krok 9: Dokončení

Po položení obkladů utěsněte silikonem spáru mezi žlabem a obklady. Poté pečlivě odstraňte z těla žlabu veškeré zbytky cementu a jiné nečistoty pomocí kartáče nebo houby. Před použitím sundejte ochrannou fólii z mřížky. Před prvním použitím sprchy vyčkejte 48 hodin, aby vše správně zatvrdlo a utěsnilo se.

Upozornění:

Před zahájením montáže si prosím pečlivě přečtete tento montážní návod. Záruka nebude uznána v případě, že bude výrobek nainstalován i přes zjevnou vadu.

Péče o povrchovou úpravu:

U povrchů ve zlaté, matné černé a dalších barevných provedeních doporučujeme čištění jemným mýdlem a měkkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, líh, saponáty, chemikálie s bělidlom, agresivní přípravky, drátěnky ani hrubé lešticí prostředky. Použití těchto prostředků může vést ke ztrátě záruky.

Instalace roštové mřížky pro vložení dlažby

1. Namontujte plastové nožičky



2. Upevněte všechny nožičky



3. Upevněte všechny nožičky



Instalace kartáčovaného roštu

1. Namontujte plastové nožičky



2. Upevněte všechny nožičky



3. Vložte kartáčovaný rošt



Príprava

Pred samotnou inštaláciou sprchového žľabu vyberte mriežku, aby ste predišli jej poškodeniu. Pre ešte lepšiu ochranu odporúčame hornú hranu žľabu prelepiť ochrannou lepiacou páskou.

Podklad musí byť hladký, rovný, čistý a zbavený všetkých nečistôt, oleja, náterov, penetračných vrstiev alebo zvyškov stavebných zmesí. Uistite sa, že sa do žľabu počas montáže a stavebných prác nedostanú nečistoty (napr. malta).

Informácie uvedené v tomto návode slúžia ako všeobecné odporúčanie. Inštaláciu by mal vždy vykonávať odborne spôsobilý pracovník.

Montážny návod

Nasledujúce ilustrácie ukazujú príklad postupu inštalácie.



Krok 1: Potrebné materiály

Silikónový tmel

Vodováha

Ochranné rukavice

Univerzálny nôž

Háčik

Kefka



Krok 2: Vyrovnanie žľabu

Vyrovnať žľab vo všetkých smeroch pomocou vodováhy. Tento krok je mimoriadne dôležitý pre správnu funkciu. Ak nie je žľab správne vyrovnaný, vodná zápachová uzávierka nebude fungovať a do kúpeľne môže prenikať nepríjemný zápach. Nezabudnite použiť nastaviteľné nožičky, pomocou ktorých upravíte výšku a vyrovnanie žľabu podľa potreby.



Krok 3: Pripojenie žľabu k odpadovej rúre

Pred napojením sa uistite, že pod žľabom zostáva dost' miesta na podlahu aj sifón, aby sa dali správne nasadiť. Odpadová rúra nesmie byť ohnutá ani napnutá, pretože by mohla časom začať pretekať.



Krok 4: Naniesenie betónu a malty

Naneste betón a maltu do priestoru pod žľabom a okolo neho, aby bol pevne usadený a dobre zafixovaný.



Krok 5: Naniesenie silikónového tmelu

Pomocou kefy vyčistite žľab a potom naneste silikónový tmel po jeho obvode, aby bolo zaistené správne utesnenie.



Krok 6: Inštalácia hydroizolácie

Umiestnite hydroizolačnú vrstvu okolo žľabu tak, aby bol správne chránený proti prenikaniu vody do podkladu.



Krok 7: Pokládka obkladov

Naneste silikónový tmel pozdĺž okraja hydroizolácie a začnite s pokládkou obkladov. Dbajte na to, aby spád v celej sprchovej ploche smeroval k žľabu. Je veľmi dôležité, aby dlaždice boli pri pokládke aspoň o 1–2 mm vyššie než horná hrana žľabu.



Krok 8: Utesnenie obkladov a žľabu

Po dokončení pokládky obkladov naneste silikónový tmel do škáry medzi žľabom a obkladmi. Pre najlepší výsledok dbajte na to, aby bola silikónová škára rovnako široká ako ostatné škáry medzi dlaždicami.



Krok 9: Dokončenie

Po položení obkladov utesnite silikónom škáru medzi žľabom a obkladmi. Potom dôkladne odstráňte z tela žľabu všetky zvyšky cementu a iné nečistoty pomocou kefy alebo hubky. Pred použitím odstráňte ochrannú fóliu z mriežky. Pred prvým použitím sprchy vyčkajte 48 hodín, aby všetko správne stvrdlo a utesnilo sa.

Upozornenie:

Pred začatím montáže si prosím dôkladne prečítajte tento montážny návod. Záruka nebude uznaná v prípade, že bude výrobok nainštalovaný aj napriek zjavnej chybe.

Starostlivosť o povrchovú úpravu:

Pri povrchoch v zlatej, matnej čiernej a ďalších farebných prevedeniach odporúčame čistenie jemným mydlom a mäkkou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, lieh, saponáty, chemikálie s bielidlom, agresívne prípravky, drôtenky ani hrubé leštiace prostriedky. Použitie týchto prostriedkov môže viesť k strate záruky.

Inštalácia roštovej mriežky na vloženie dlažby

1. Namontujte plastové nožičky

2. Upevnite všetky nožičky

3. Vložte dlaždicový rošt



Inštalácia kartáčovaného roštu

1. Namontujte plastové nožičky

2. Upevnite všetky nožičky

3. Vložte kartáčovaný rošt



Preparation

Before installing the shower drain, remove the grate to prevent any damage.
For additional protection, we recommend covering the top edge of the drain with protective adhesive tape.

The substrate must be smooth, level, clean, and free from any dirt, oil, coatings, primers, or residues of building materials. Make sure that no debris (e.g., mortar) can get into the drain during installation or construction work.

The information in this manual serves as general guidance. Installation should always be carried out by a qualified professional.

Installation Manual

The following illustrations show an example of the installation procedure.



Step 1: Required Materials

- Silicone sealant
- Spirit level
- Protective gloves
- Utility knife
- Hook
- Brush



Step 2: Leveling the Drain

Level the drain in all directions using a spirit level.
This step is extremely important to ensure proper function.
If the drain is not correctly leveled, the water trap will not work, and unpleasant odors may enter the bathroom.
Do not forget to use the adjustable feet to set the installation height and level as needed.



Step 3: Connecting the Drain to the Waste Pipe

Before connecting, make sure there is enough space under the drain for both the floor and the siphon to be fitted correctly. The waste pipe must not be bent or under tension, as this could eventually cause leakage.



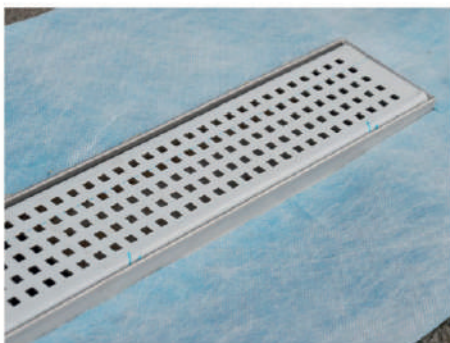
Step 4: Applying Concrete and Mortar

Apply concrete and mortar in the space under and around the drain to ensure it is firmly seated and securely fixed.



Step 5: Applying Silicone Sealant

Clean the drain with a brush and then apply silicone sealant around its perimeter to ensure proper sealing.



Step 6: Installing Waterproofing

Place the waterproofing layer around the drain to ensure proper protection against water penetration into the substrate.



Step 7: Laying Tiles

Apply silicone sealant along the edge of the waterproofing and begin laying the tiles. Make sure the slope of the entire shower area is directed toward the drain. It is very important that the tiles are laid at least 1–2 mm higher than the top edge of the drain.



Step 8: Sealing Tiles and Drain

After completing the tiling, apply silicone sealant to the joint between the drain and the tiles. For best results, make sure the silicone joint is the same width as the other joints between the tiles.



Step 9: Finishing

After laying the tiles, seal the joint between the drain and the tiles with silicone. Then carefully remove any cement residue or other debris from the drain body using a brush or sponge. Remove the protective film from the grate before use. Wait 48 hours before using the shower to allow everything to cure and seal properly.

Notice:

Please read this installation manual carefully before starting the installation.
The warranty will not be recognized if the product is installed despite a visible defect.

Surface Care:

For finishes in gold, matte black, and other colored versions, we recommend cleaning with mild soap and a soft cloth. Do not use abrasive cleaners, alcohol, detergents, bleach-based products, aggressive chemicals, scouring pads, or harsh polishes. Using such products may result in the loss of warranty.

Installation of Tile Insert Grate

1. Install the plastic legs



2. Secure all legs



3. Insert the tile insert grate



Installation of Brushed Grate

1. Install the plastic legs



2. Secure all legs



3. Insert the brushed grate



Vorbereitung

Vor der eigentlichen Installation der Duschrinne entfernen Sie bitte das Rost, um eine Beschädigung zu vermeiden. Für zusätzlichen Schutz empfehlen wir, die obere Kante der Rinne mit einem Schutzklebeband abzudecken.

Der Untergrund muss glatt, eben, sauber und frei von Schmutz, Öl, Anstrichen, Grundierungen oder Resten von Baumischungen sein. Achten Sie darauf, dass während der Montage- und Bauarbeiten keine Verunreinigungen (z. B. Mörtel) in die Rinne gelangen.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Informationen dienen als allgemeine Empfehlung. Die Installation sollte stets von einer fachkundigen Person durchgeführt werden.

Montageanleitung

Die folgenden Abbildungen zeigen ein Beispiel des Installationsablaufs.



Schritt 1: Benötigtes Material

Silikondichtmasse

Wasserwaage

Schutzhandschuhe

Universalmesser

Haken

Bürste



Schritt 2: Ausrichten der Rinne

Richten Sie die Rinne in alle Richtungen mit einer Wasserwaage aus. Dieser Schritt ist äußerst wichtig für die einwandfreie Funktion. Wenn die Rinne nicht korrekt ausgerichtet ist, funktioniert der Geruchverschluss nicht und unangenehme Gerüche können ins Badezimmer gelangen. Vergessen Sie nicht, die verstellbaren Füße zu verwenden, um die Höhe und Ausrichtung der Rinne bei Bedarf anzupassen.



Schritt 3: Anschluss der Rinne an das Abflussrohr

Stellen Sie vor dem Anschluss sicher, dass unter der Rinne genügend Platz für Boden und Siphon vorhanden ist, damit diese korrekt eingesetzt werden können. Das Abflussrohr darf weder gebogen noch unter Spannung stehen, da es sonst im Laufe der Zeit undicht werden könnte.



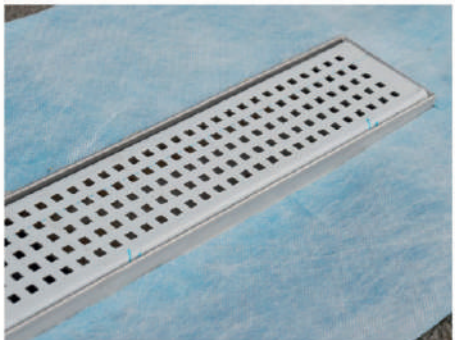
Schritt 4: Auftragen von Beton und Mörtel

Tragen Sie Beton und Mörtel in den Bereich unter und um die Rinne auf, damit sie fest sitzt und sicher fixiert ist.



Schritt 5: Auftragen der Silikondichtmasse

Reinigen Sie die Rinne mit einer Bürste und tragen Sie anschließend Silikondichtmasse rund um den Rand auf, um eine ordnungsgemäße Abdichtung sicherzustellen.



Schritt 6: Installation der Abdichtung

Bringen Sie die Abdichtungsschicht rund um die Rinne an, damit sie zuverlässig vor dem Eindringen von Wasser in den Untergrund geschützt ist.



Schritt 7: Verlegen der Fliesen

Tragen Sie Silikondichtmasse entlang der Kante der Abdichtung auf und beginnen Sie mit dem Verlegen der Fliesen. Achten Sie darauf, dass das Gefälle der gesamten Duschfläche zur Rinne hin ausgerichtet ist. Es ist sehr wichtig, dass die Fliesen beim Verlegen mindestens 1–2 mm höher liegen als die obere Kante der Rinne.



Schritt 8: Abdichtung der Fliesen und der Rinne

Nach dem Verlegen der Fliesen tragen Sie Silikondichtmasse in die Fuge zwischen Rinne und Fliesen auf. Für das beste Ergebnis achten Sie darauf, dass die Silikonfuge genauso breit ist wie die übrigen Fugen zwischen den Fliesen.



Schritt 9: Fertigstellung

Nach dem Verlegen der Fliesen versiegeln Sie die Fuge zwischen Rinne und Fliesen mit Silikon. Entfernen Sie anschließend sorgfältig alle Zementreste und andere Verschmutzungen vom Rinnenkörper mit einer Bürste oder einem Schwamm. Vor der Benutzung entfernen Sie die Schutzfolie vom Rost. Warten Sie 48 Stunden vor der ersten Nutzung der Dusche, damit alles richtig aushärtet und abgedichtet ist.

Hinweis:

Bitte lesen Sie diese Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. Die Garantie wird nicht anerkannt, wenn das Produkt trotz eines offensichtlichen Mangels installiert wird.

Pflege der Oberflächenbeschichtung:

Für Oberflächen in Gold, matt Schwarz und anderen Farbvarianten empfehlen wir die Reinigung mit milder Seife und einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Alkohol, Reinigungsmittel, Bleichmittel, aggressive Chemikalien, Drahtschwämme oder grobe Poliermittel. Die Verwendung solcher Mittel kann zum Verlust der Garantie führen.

Installation des Fliesenrostes zur Einlage

1. Montieren Sie die Kunststofffüße

2. Befestigen Sie alle Füße

3. Setzen Sie den Fliesenrost ein



Installation des gebürsteten Rostes

1. Montieren Sie die Kunststofffüße

2. Befestigen Sie alle Füße

3. Setzen Sie den gebürsteten Rost ein



Preparazione

Prima dell'installazione del canale doccia, rimuovere la griglia per evitare eventuali danni. Per una protezione aggiuntiva si consiglia di coprire il bordo superiore del canale con del nastro adesivo protettivo.

Il sottofondo deve essere liscio, livellato, pulito e privo di sporco, olio, vernici, primer o residui di materiali edili. Assicurarsi che durante il montaggio e i lavori di costruzione non entrino nel canale impurità (ad es. malta).

Le informazioni contenute in questo manuale hanno valore di raccomandazioni generali. L'installazione deve sempre essere eseguita da un tecnico qualificato.

Manuale di montaggio

Le seguenti illustrazioni mostrano un esempio della procedura di installazione.



Passo 1: Materiali necessari

Sigillante al silicone

Livella

Guanti protettivi

Coltello universale

Gancio

Spazzola



Passo 2: Livellamento del canale

Livellare il canale in tutte le direzioni utilizzando una livella. Questo passaggio è estremamente importante per garantire il corretto funzionamento. Se il canale non è livellato correttamente, il sifone non funzionerà e cattivi odori potrebbero entrare nel bagno. Non dimenticare di utilizzare i piedini regolabili per adattare l'altezza e l'allineamento del canale secondo necessità.



Passo 3: Collegamento del canale al tubo di scarico

Prima del collegamento, assicurarsi che sotto il canale rimanga spazio sufficiente per il pavimento e il sifone, in modo che possano essere installati correttamente. Il tubo di scarico non deve essere piegato né in tensione, altrimenti con il tempo potrebbe iniziare a perdere.



Passo 4: Applicazione di cemento e malta

Applicare cemento e malta nello spazio sotto e intorno al canale, in modo che sia saldamente posizionato e ben fissato.



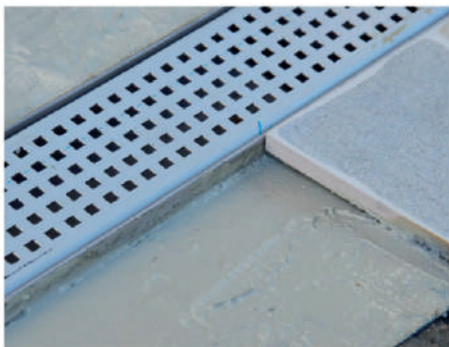
Passo 5: Applicazione del sigillante al silicone

Pulire il canale con una spazzola e poi applicare il sigillante al silicone lungo tutto il suo perimetro per garantire una corretta sigillatura.



Passo 6: Installazione dell'impermeabilizzazione

Posizionare lo strato impermeabilizzante intorno al canale in modo che sia adeguatamente protetto contro la penetrazione dell'acqua nel sottofondo.



Passo 7: Posa delle piastrelle

Applicare il sigillante al silicone lungo il bordo dell'impermeabilizzazione e iniziare la posa delle piastrelle. Assicurarsi che la pendenza di tutta l'area della doccia sia diretta verso il canale. È molto importante che le piastrelle siano posate almeno 1–2 mm più in alto rispetto al bordo superiore del canale.



Passo 8: Sigillatura delle piastrelle e del canale

Dopo aver completato la posa delle piastrelle, applicare il sigillante al silicone nella fuga tra il canale e le piastrelle. Per ottenere il miglior risultato, assicurarsi che la fuga in silicone abbia la stessa larghezza delle altre fughe tra le piastrelle.



Passo 9: Finitura

Dopo aver posato le piastrelle, sigillare con silicone la fuga tra il canale e le piastrelle. Successivamente rimuovere con cura dal corpo del canale tutti i residui di cemento e altre impurità utilizzando una spazzola o una spugna. Prima dell'uso, togliere la pellicola protettiva dalla griglia. Attendere 48 ore prima del primo utilizzo della doccia, in modo che tutto indurisca e si sigilli correttamente.

Avvertenza:

Prima di iniziare il montaggio, leggere attentamente questo manuale di installazione. La garanzia non sarà riconosciuta se il prodotto viene installato nonostante un difetto evidente.

Cura della finitura superficiale:

Per le superfici in oro, nero opaco e altre finiture colorate si consiglia la pulizia con sapone neutro e un panno morbido. Non utilizzare detergenti abrasivi, alcol, detersivi, prodotti a base di candeggina, sostanze aggressive, pagliette metalliche o lucidanti ruvidi. L'uso di tali prodotti può comportare la perdita della garanzia.

Installazione della griglia porta-piastrelle

1. Montare i piedini in plastica



2. Fissare tutti i piedini



3. Inserire la griglia porta-piastrelle



Installazione della griglia spazzolata

1. Montare i piedini in plastica



2. Fissare tutti i piedini



3. Inserire la griglia spazzolata



cerano

MF-Traders stavby s.r.o.
U Stadionu 1881/10
792 01 Bruntál
Česká republika
Moravskoslezský kraj, okres Bruntál

+420 227 272 800
Info@cerano.cz